



EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Podle zák. č. 22/1997 Sb., § 13; ve znění zákona č. 71/2000 Sb., zákona č. 102/2001 Sb., zákona č. 205/2002 Sb., zákona č. 226/2003 Sb., zákona č. 277/2003 Sb., zákona č. 186/2006 Sb., zákona č. 229/2006 Sb., zákona č. 481/2008 Sb., zákona č. 281/2009 Sb., zákona č. 490/2009 Sb., zákona č. 155/2010 Sb., zákona č. 34/2011 Sb., zákona č. 100/2013 Sb., zákona č. 64/2014 Sb., zákona č. 91/2016 Sb. a v souladu se zákonem 90/2016 Sb.



ZAŘÍZENÍ (VÝROBEK) NÁZEV:	AKVARIJNÍ FILTRAČNÍ ČERPADLO
MODEL, č. DODÁVKY, SERIOVÉ č., TYP:	JK-IP
PROVEDENÍ (JINÁ SPECIFIKACE):	JK-IP200 Čerpadlo 50-200l/h, JK-IP201 Čerpadlo 50-400l/h, JK-IP202 Čerpadlo max. 600l/h, JK-IP203 Čerpadlo max. 2000l/h AT-200, AT-201, AT-202, AT-203
EVIDENČNÍ - VÝROBNÍ ČÍSLO:	
VYROBCE	
NÁZEV:	JK ANIMALS s.r.o.
ADRESA:	Bystřice 1428, 739 95 Bystřice
IČ:	25884301
DIČ CZ:	25884301

prohlašuje výhradně na vlastní zodpovědnost, že níže uvedené zařízení splňuje všechna příslušná ustanovení předmětných předpisů Evropského společenství:

ES 2014/35/ES - NV č. 118/2016 Sb., o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se dodávání elektrických zařízení určených pro používání v určitých mezích napětí na trh
ES 2014/30/ES - NV č. 117/2016 Sb., o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility a příslušným předpisům a normám, které z nařízení (směrnic) vyplývají.

POPIS ELEKTRICKÉHO ZAŘÍZENÍ	FUNKCE ELEKTRICKÉHO ZAŘÍZENÍ
ZAŘÍZENÍ SE SKLADÁ Z KONSTRUKCE A ELEKTROINSTALACE.	ZAŘÍZENÍ SLOUŽÍ JAKO AKVARIJNÍ TECHNIKA.

Seznam použitých technických předpisů a harmonizovaných norem.

Výše popsaný předmět prohlášení je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Unie:

ČSN EN 55014-1 ed. 3; Elektromagnetická kompatibilita - Požadavky na spotřebiče pro domácnost, elektrické nářadí a podobné přístroje - Část 1: Emise; 2007-07-01
 ČSN EN 55014-2; Elektromagnetická kompatibilita - Požadavky na spotřebiče pro domácnost, elektrické nářadí a podobné přístroje - Část 2: O dolnost - Norma skupiny výrobků; 1998-10-01
 ČSN EN 55014-2 ed. 2; Elektromagnetická kompatibilita - Požadavky na spotřebiče pro domácnost, elektrické nářadí a podobné přístroje - Část 2: O dolnost - Norma skupiny výrobků; 2015-11-01
 ČSN EN 61000-3-2 ed. 3; Elektromagnetická kompatibilita (EMC) - Část 3-2: Meze - Meze pro emise proudu harmonický (zařízení se vstupním fázovým proudem ≤ 16 A); 2006-12-01
 ČSN EN 61000-3-2 ed. 4; Elektromagnetická kompatibilita (EMC) - Část 3-2: Meze - Meze pro emise proudu harmonický (zařízení se vstupním fázovým proudem ≤ 16 A); 2015-04-01
 ČSN EN 61000-3-3 ed. 3; Elektromagnetická kompatibilita (EMC) - Část 3-3: Meze - Omezování změn napětí, kolísání napětí a flikru v rozvodných sítích nízkého napětí pro zařízení se jmenovitým fázovým proudem ≤ 16 A, které není předmětem podmíněného připojení; 2014-03-01
 ČSN EN 60335-1; Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely - Část 1: Všeobecné požadavky; 1997-04-01
 ČSN EN 60335-1 ed. 2; Elektrické spotřebiče pro domácnost a podobné účely - Bezpečnost - Část 1: Všeobecné požadavky; 2003-06-01
 ČSN EN 60335-1 ed. 3; Elektrické spotřebiče pro domácnost a podobné účely - Bezpečnost - Část 1: Obebné požadavky; 2012-10-01
 ČSN EN 60335-2-41 ed. 2; Elektrické spotřebiče pro domácnost a podobné účely - Bezpečnost - Část 2-41: Zvláštní požadavky na čerpadla; 2004-05-01
 ČSN EN 62233; Metody měření elektromagnetických polí spotřebičů pro domácnost a podobných přístrojů vzhledem k expozici osob; 2008-11-01

Zvolený postup posuzování shody

Posouzení shody za stanovených podmínek (výrobce nebo oprávněným zástupcem výrobce). Zákon č. 22/1997 Sb., ve znění změn, § 12 odst. 3, písm. a)

Jméno, adresu a identifikační číslo notifikované osoby, která provedla ES přezkoušení typu a číslo certifikátu ES přezkoušení typu.

Na uvedené zařízení se nevztahuje povinné přezkoušení typu autorizovanou zkušebnou. Osoba pověřená komplectací technické dokumentace:

Ing. Petr Vrána, kancelář - 61400 Brno, Proškovo nám. 21

Údaje o totožnosti osoby oprávněné vypracovat prohlášení jménem výrobce nebo jeho oprávněného zástupce a její podpis

místo:	Bystřice	Jméno:	Funkce:	Podpis:
datum:	2016-10-11		jednatel	



EC-DECLARATION OF CONFORMITY
WYJAŚNIENIE ZGODNOŚĆ Z PRZEPISAMI EG
DEKLARÁCIA KONFORMITY

ENGLISH



POLSKO



SLOVENSKO



JK ANIMALS S.R.O.
739 95 BYSTRICE, BYSTRICE 1428
CZECH REPUBLIC

declare, that the product	wyjaśniamy, że produkt	vyhlasujeme, že výrobok
meets the pertinent EC Directives:	odpowiada właściwym dyrektyw:	zodpovedajú príslušných smerníc ES:
Electrical Apparatus Low Voltage Directive- 2014/35/ES - Electromagnetic compatibility- 2014/30/ES - CE marking- 93/68/EHS -	Wymagania dla sprzętu elektrycznego niskiego napięcia.- 2014/35/ES - Kompatybilność elektromagnetyczna - 2014/30/ES - Znak CE- 93/68/EHS -	Elektrické zariadenia nízkeho napätia.- 2014/35/ES - Elektromagnetická kompatibilita.- 2014/30/ES - Značka CE.- 93/68/EHS -
Conformity Assessment conducted by an authorized laboratory. Certificate number. The facilities are not subject to type tests. European norms	Oceny zgodności prowadzonej przez uprawnione laboratorium. Numer certyfikatu. Urządzenie nie jest przedmiotem badań typu. Norm europejskich	Posúdenie zhody vykonala autorizované laboratórium. Certifikát číslo. Zariadenie nie je predmetom skúšania typu. Európske normy.

**EN 55014-1 ed. 3; EN 55014-2; EN 55014-2 ed. 2; EN 61000-3-2 ed. 3; EN 61000-3-2 ed. 4;
 EN 61000-3-3 ed. 3; EN 60335-1; EN 60335-1 ed. 2; EN 60335-1 ed. 3; EN 60335-2-41 ed. 2;
 EN 62233;**

Declares that the (product) complies with all relevant provisions of the Directive. Name and address of the person authorised to compile the technical file.	Oświadczca, że (produkt) jest zgodny z wszystkimi odpowiednimi przepisami dyrektywy. Osoba odpowiedzialna za gromadzenie dokumentacji technicznej:	Prehlasuje, že zariadenie (výrobok) spĺňa všetky príslušné ustanovenia tejto smernice. Osoba poverená kompletáciou technickej dokumentácie:
AKPTESTING - Ing. Petr Vrána, 614 00 BRNO, Proškovo nám. 21, ČESKÁ REPUBLIKA	number of technical documentation: numer dokumentacji technicznej: číslo technickej dokumentácie:	BCW 99 - 3447
The identity and signature of the person empowered to draw up the declaration on behalf of the manufacturer or his authorised representative.	Dane osoby upoważnionej do sporządzenia oświadczenia w imieniu producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela oraz podpis.	Údaje o totožnosti osoby oprávnenej vyhotoviť vyhlásenie v mene výrobcu alebo jeho oprávneného zástupcu a jej podpis.

2016-10-11



Technická dokumentace

pro EU prohlášení o shodě dle nařízení vlády v souladu se zákonem č. 22/1997 Sb., § 13:

ve znění zákona č. 71/2000 Sb., zákona č. 102/2001 Sb., zákona č.205/2002 Sb., zákona č. 226/2003 Sb., zákona č. 277/2003 Sb., zákona č. 186/2006 Sb., zákona č. 229/2006 Sb., zákona č. 481/2008 Sb., zákona č. 281/2009 Sb., zákona č. 490/2009 Sb., zákona č. 155/2010 Sb., zákona č. 34/2011 Sb., zákona č.100/2013 Sb., zákona č.64/2014 Sb., zákona č.91/2016 Sb. a v souladu se zákonem č.90/2016 Sb.

EU prohlášení o shodě je prokazováno k základním požadavkům nařízení vlády:

ES 2014/35/ES - NV č. 118/2016 Sb., o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se dodávání elektrických zařízení určených pro používání v určitých mezích napětí na trh

ES 2014/30/ES - NV č. 117/2016 Sb., o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility a příslušným předpisům a normám, které z nařízení (směrnic) vyplývají.



ZAŘÍZENÍ (VÝROBEK) NÁZEV:		AKVARIJNÍ FILTRAČNÍ ČERPADLO
MODEL, č. DODÁVKY, SERIOVÉ č., TYP:		JK-IP
PROVEDENÍ (JINÁ SPECIFIKACE):		JK-IP200 Čerpadlo 50-200l/h, JK-IP201 Čerpadlo 50-400l/h, JK-IP202 Čerpadlo max. 600l/h, JK-IP203 Čerpadlo max.2000l/h AT-200,AT-201,AT-202,AT-203,
EVIDENČNÍ - VÝROBNÍ ČÍSLO:		
VÝROBCE		
NÁZEV:	JK ANIMALS s.r.o.	
ADRESA:	Bystřice 1428, 739 95 Bystřice	
IČ:	25884301	
DIČ CZ:	25884301	
zpracovatel:	Ing. Petr Vrána	
číslo technické dokumentace:	BCW 99 - 3447	
úprava:	PRVNÍ ZPRACOVÁNÍ DOKUMENTACE	
předmět podnikání:	Poradenská a konzultační činnost v oblasti strojů a zařízení	
adresa: fakturační:	Štolcova 31/569, 618 00 Brno	
kancelář:	AKPTESTING - Proškovo nám.21, 61400 Brno	
IČ:	68613954	
DIČ:	CZ5512122374	



Obsah technické dokumentace dle NV č. 118/2016 Sb.	strana
celkový popis elektrického zařízení	5
koncepční návrh a výrobní výkresy a schémata součástí, podsestav, obvodů atd.	5
popisy a vysvětlivky potřebné pro pochopení uvedených výkresů, schémat a fungování elektrického zařízení	5
seznam harmonizovaných norem, na které byly zveřejněny odkazy v Úředním věstníku Evropské unie a které byly použity v plném rozsahu nebo zčásti, nebo mezinárodních norem uvedených v článku 13 nebo vnitrostátních norem uvedených v článku 14 a popis řešení zvolených ke splnění bezpečnostních zásad této směrnice, pokud tyto harmonizované, mezinárodní nebo vnitrostátní normy použity nebyly, včetně seznamu jiných příslušných technických specifikací, které byly použity. V případě částečně použitých harmonizovaných norem nebo mezinárodních norem uvedených v článku 13 nebo vnitrostátních norem uvedených v článku 14 se v technické dokumentaci uvedou ty části, jež byly použity	6
výsledky konstrukčních výpočtů, provedených přezkoušení atd.	7
protokoly o zkouškách	7
Různé	7

1 CELKOVÝ POPIS ELEKTRICKÉHO ZAŘÍZENÍ

ZAŘÍZENÍ SE SKLÁDÁ Z KONSTRUKCE A ELEKTROINSTALACE.

ZAŘÍZENÍ SLOUŽÍ JAKO AKVARIJNÍ TECHNIKA.

2 KONCEPČNÍ NÁVRH A VÝROBNÍ VÝKRESY A SCHÉMATA SOUČÁSTÍ, PODSESTAV, OBVODŮ ATD.

- celkový výkres je uložen u výrobce v PC.

3 POPISY A VYSVĚTLIVKY POTŘEBNÉ PRO POCHOPENÍ UVEDENÝCH VÝKRESŮ, SCHÉMAT A FUNGOVÁNÍ ELEKTRICKÉHO ZAŘÍZENÍ

VIZ NÁVOD K POUŽÍVÁNÍ

4 SEZNAM HARMONIZOVANÝCH NOREM, NA KTERÉ BYLY ZVEŘEJNĚNY ODKAZY V ÚŘEDNÍM VĚSTNÍKU EVROPSKÉ UNIE A KTERÉ BYLY POUŽITY V PLNÉM ROZSAHU NEBO ZČÁSTI, NEBO MEZINÁRODNÍCH NOREM UVEDENÝCH V ČLÁNKU 13 NEBO VNITROSTÁTNÍCH NOREM UVEDENÝCH V ČLÁNKU 14 A POPIS ŘEŠENÍ ZVOLENÝCH KE SPLNĚNÍ BEZPEČNOSTNÍCH ZÁSAD TĚTO SMĚRNICE, POKUD TYTO HARMONIZOVANÉ, MEZINÁRODNÍ NEBO VNITROSTÁTNÍ NORMY POUŽITY NEBYLY, VČETNĚ SEZNAMU JINÝCH PŘÍSLUŠNÝCH TECHNICKÝCH SPECIFIKACÍ, KTERÉ BYLY POUŽITY. V PŘÍPADĚ ČÁSTEČNĚ POUŽITÝCH HARMONIZOVANÝCH NOREM NEBO MEZINÁRODNÍCH NOREM UVEDENÝCH V ČLÁNKU 13 NEBO VNITROSTÁTNÍCH NOREM UVEDENÝCH V ČLÁNKU 14 SE V TECHNICKÉ DOKUMENTACI UVEDOU TY ČÁSTI, JEŽ BYLY POUŽITY

V tabulce nejsou uvedeny normy, které z těchto základních norem dále vyplývají.

ČSN EN 55014-1 ed. 3;Elektromagnetická kompatibilita - Požadavky na spotřebiče pro domácnost, elektrické nářadí a podobné přístroje - Část 1: Emise;2007-07-01

ČSN EN 55014-2;Elektromagnetická kompatibilita - Požadavky na spotřebiče pro domácnost, elektrické nářadí a podobné přístroje - Část 2: Odolnost - Norma skupiny výrobků;1998-10-01

ČSN EN 55014-2 ed. 2;Elektromagnetická kompatibilita - Požadavky na spotřebiče pro domácnost, elektrické nářadí a podobné přístroje - Část 2: Odolnost - Norma skupiny výrobků;2015-11-01

ČSN EN 61000-3-2 ed. 3;Elektromagnetická kompatibilita (EMC) - Část 3-2: Meze - Meze pro emise proudu harmonických (zařízení se vstupním fázovým proudem ≤ 16 A);2006-12-01

ČSN EN 61000-3-2 ed. 4;Elektromagnetická kompatibilita (EMC) - Část 3-2: Meze - Meze pro emise proudu harmonických (zařízení se vstupním fázovým proudem ≤ 16 A);2015-04-01

ČSN EN 61000-3-3 ed. 3;Elektromagnetická kompatibilita (EMC) - Část 3-3: Meze - Omezování změn napětí, kolísání napětí a flikru v rozvodných sítích nízkého napětí pro zařízení se jmenovitým fázovým proudem ≤ 16 A, které není předmětem podmíněného připojení;2014-03-01

ČSN EN 60335-1;Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely. Část 1: Všeobecné požadavky;1997-04-01

ČSN EN 60335-1 ed. 2;Elektrické spotřebiče pro domácnost a podobné účely - Bezpečnost - Část 1: Všeobecné požadavky;2003-06-01

ČSN EN 60335-1 ed. 3;Elektrické spotřebiče pro domácnost a podobné účely - Bezpečnost - Část 1: Obecné požadavky;2012-10-01

ČSN EN 60335-2-41 ed. 2;Elektrické spotřebiče pro domácnost a podobné účely - Bezpečnost - Část 2-41: Zvláštní požadavky na čerpadla;2004-05-01

ČSN EN 62233;Metody měření elektromagnetických polí spotřebičů pro domácnost a podobných přístrojů vzhledem k expozici osob;2008-11-01

5 VÝSLEDKY KONSTRUKČNÍCH VÝPOČTŮ, PROVEDENÝCH PŘEZKOUŠENÍ ATD.

- certifikáty CE od dílčích komponentů

6 PROTOKOLY O ZKOUŠKÁCH

- certifikáty CE od dílčích komponentů

7 RŮZNÉ

V příloze této dokumentace jsou doloženy následující dokumenty:

- certifikáty CE od dílčích komponentů
- návod k používání
- výkres sestavy (uložen v PC)

POŽADAVKY DLE NV Č. 118/2016 SB.(ES 2014/35/EC), O HARMONIZACI PRÁVNÍCH PŘEDPISŮ ČLENSKÝCH STÁTŮ TÝKAJÍCÍCH SE DODÁVÁNÍ ELEKTRICKÝCH ZAŘÍZENÍ URČENÝCH PRO POUŽÍVÁNÍ V URČITÝCH MEZÍCH NAPĚTÍ NA TRH

Základní požadavky na elektrická zařízení

1. Obecné podmínky

- a) na elektrickém zařízení nebo, pokud to není možné, v přiloženém dokladu musí být uvedeny základní údaje a pokyny, jejichž znalost a dodržování zajistí, aby elektrické zařízení bylo užíváno bezpečně a k účelu, pro který bylo vyrobeno;
- b) elektrické zařízení a jeho součásti musí být provedeny tak, aby mohly být bezpečně a správně smontovány a připojeny;
- c) elektrické zařízení musí být navrženo a vyrobeno tak, aby byla zajištěna ochrana před nebezpečími uvedenými v bodech 2 a 3, pokud bude používáno pro účely, ke kterým je určeno, a řádně udržováno.

2. Ochrana před nebezpečími, která mohou být způsobena elektrickým zařízením

V souladu s bodem 1 musí být technická opatření stanovena tak, aby:

- a) osoby a domácí zvířata byly přiměřeně chráněny před nebezpečím fyzického poranění nebo jiného poškození, které by mohlo být způsobeno přímým dotykem nebo nepřímým;
- b) nevznikaly teploty, elektrické oblouky nebo záření, které by mohly být nebezpečné;
- c) osoby, domácí zvířata a majetek byly přiměřeně chráněny před nebezpečími neelektrického charakteru, která by podle zkušenosti mohla být elektrickým zařízením způsobena;
- d) izolace odpovídala předvídatelným podmínkám;

3. Ochrana před nebezpečími, která mohou vznikat působením vnějších vlivů na elektrické zařízení

V souladu s bodem 1 musí být stanovena opatření technické povahy, která zajistí, aby elektrické zařízení:

- a) odpovídalo předpokládaným podmínkám mechanického namáhání tak, aby nedošlo k ohrožení osob, domácích zvířat a majetku;
- b) bylo za předpokládaných podmínek okolního prostředí odolné vůči působení jiných než mechanických vlivů tak, aby nedošlo k ohrožení osob, domácích zvířat a majetku;
- c) za předvídatelných podmínek přetížení neohrožovalo osoby, domácí zvířata a majetek.

- certifikáty CE od dílčích komponentů

POŽADAVKY DLE NV Č. 117/2016 SB. (ES 2014/30/EC), O HARMONIZACI PRÁVNÍCH PŘEDPISŮ ČLENSKÝCH STÁTŮ TÝKAJÍCÍCH SE ELEKTROMAGNETICKÉ KOMPATIBILITY

1. Obecné požadavky

Požadavky na ochranu

Zařízení musí být navržena a vyrobena tak, aby se s přihlédnutím k dosaženému stavu techniky zajistilo, že:

a) elektromagnetické rušení, které způsobují, nepřesáhne úroveň, za níž rádiová a telekomunikační zařízení nebo jiná zařízení nejsou schopna fungovat v souladu s určeným použitím;

b) dosahují úrovně odolnosti vůči elektromagnetickému rušení očekávanému při jejich provozu v souladu s určeným použitím, která jim umožňuje fungovat bez nepříjemného zhoršení provozu v souladu s určeným použitím.

2. Zvláštní požadavky na pevné instalace

Instalace a určené použití komponentů. Pevná instalace musí být instalována s použitím správné technické praxe a s ohledem na údaje o určeném použití komponentů, aby byly splněny základní požadavky stanovené v bodě 1.

- certifikáty CE od dílčích komponentů